

граммы «Преподаватель высшей школы». Самара: Универс-групп, 2006. 28 с.

4. Сысоева М.Е. Организация научно-исследовательской работы студентов. М.: ДАЕ, 2000. 120 с.

A. Khramtsova

Samara National Research University, Samara

ACADEMIC AFFAIRS OF STUDENTS WHEN STUDING A FOREIGN LANGUAGE

In the article the means of communicative education promoting development of research skills when getting training in foreign language of students as linguistic identity are considered; the point of view on an essence of research work in higher education institution as a creative kind of student's activity is represented; forms of research work are analyzed and criteria for the assessment of student's reports at an academic conference are represented.

Key words: *foreign-language education, linguistic identity, research work, student conference, criteria for the assessment of a report in a foreign language.*

Э.М. Цымбалова

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королева, г. Самара*

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ НАПИСАНИЮ АРГУМЕНТАТИВНОГО ЭССЕ СТУДЕНТОВ ЕСТЕСТВЕННЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

В статье рассматривается необходимость обучения написанию аргументативного эссе как важного составляющего контроля знаний по английскому языку у студентов естественных направлений профессиональной подготовки.

Ключевые слова: *обучение письму, письменная речь, эссе, аргументативное эссе.*

В соответствии с Федеральным образовательным стандартом высшего профессионального образования (ФГОС ВПО3+) обучению письму на английском языке нужно уделять не меньшее внимание, чем другим языковым компетенциям, ведь письменная речь неразрывно связана с устной речью. Важность владения правильной английской письменной речью заключается в том, что на письме вы не можете передать ни интонации, ни эмоции, поэтому информацию придется доносить до собеседника, используя лишь грамматические средства английского языка. В принципе, навыками письма уже владеет каждый из нас, начиная учить иностранный язык. В процессе обучения письму формируются следующие навыки:

- орфографические (к ним относится также навык самостоятельной коррекции в случае ошибок и развитие языковой интуиции);
- правильное графическое изображение всех букв английского алфавита;
- умение построить предложения, соответствующие всем нормативным правилам английского языка;
- умение четко, точно и развернуто излагать мысли, соблюдать логичность и последовательность;
- навык применения письменной речи для совершенствования речи устной;
- использование правил и нормативных клише письменной речи, знание этики и делового этикета;
- умение составлять различные письменные материалы.

В течение достаточно длительного времени обучению письму при изучении английского языка уделялось недостаточно много внимания. Со временем лингвисты пересмотрели такой подход, ведь правильное изучение языка – это овладение всеми видами речевой деятельности (аудированием, чтением, говорением и, конечно же, письмом). Современные методики основаны на принципе устного опережения, но это не значит, что обучению письму должно уделяться недостаточно внимания.

Сегодня лингвисты разделяют письмо и письменную речь. **Письмо – это навык использования орфографической и графической систем иностранного языка, а письменная речь – это умение правильно выражать мысли в письменной форме** [2]. Именно обучению письменной речи уделяется особое внимание, поскольку, как правило, люди, изучающие английский язык, навыки использования гра-

фической системы приобретают достаточно быстро. С орфографической системой дело обстоит немного сложнее, но для преодоления трудностей существует масса упражнений, помогающих сформировать этот навык.

Сегодня упражнений для обучения письму существует великое множество. Многие из них представлены целыми комплексами, которые помогают постепенно сформировать навыки письма и закрепить их за период обучения иностранному языку в вузе.

Как уже было сказано выше, обучение письму должно происходить одновременно с обучением другим видам речевой деятельности. Именно поэтому особенно эффективными считаются упражнения на письмо, связанные с другими видами речевой деятельности:

- **с аудированием** (изложение, диктант, выполнение заданий на основе прослушанного текста, заполнение таблиц и пропусков);

- **с чтением** (комплексы упражнений после текста, направленные как на понимание, так и на совершенствование лексических или грамматических навыков, ответы на вопросы, добавление деталей в рассказ, сочинение концовки, написание эссе на заданную тему на основе прочитанного текста);

- **с говорением** (групповое или парное обсуждение с записью аргументов сторон, интервью с последующей записью информации).

Для успешного обучения письму на английском языке необходимо владеть всеми формами коммуникативной письменной речи. К основным можно отнести:

- тезисы (выделение основных положений материала и рассмотрение каждого из них в отдельности);

- учебный конспект (используется для сжатого, связного и последовательного письменного изложения содержания материалов; конспект помогает эффективно закрепить материал, а также выделить главное);

- изложение является письменным пересказом текста, который помогает обогатить речь словами и оборотами английского языка;

- реферирование – то же сжатое изложение;

- сочинение или **эссе** – это самостоятельная письменная работа, создание материала на основе собственных мыслей.

Эссе – жанр философской, литературно-критической, историко-биографической, публицистической прозы, сочетающий подчеркнуто индивидуальную позицию автора с непринужденным, часто парадоксальным изложением, ориентированным на разговорную речь [2].

Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Эссе помогает научить студентов четко и грамотно формулировать мысли, анализировать и структурировать информацию, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия примерами, аргументировать свои выводы.

В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В данной статье нас интересует аргументированное эссе с элементами рассуждения.

Обучение написанию эссе должно включать знакомство и овладение структурой, тренировку лексико-грамматической наполненности и стилистического соответствия и анализ написанного.

Эссе состоит из трех частей: *введения*, *основной части* и *заключения*. Во введении обозначается ключевая мысль, идея или проблема. Основная часть эссе содержит доводы, доказательства или опровержения основной мысли, выражающей мнение по данному вопросу; примеры, иллюстрирующие данную точку зрения [5]. В заключение приводятся обобщения и аргументированные выводы по теме с указанием области ее применения, взаимосвязи с другими проблемами [4]. Вступление и заключение фокусируют внимание на проблеме: во вступлении она ставится, в заключении – резюмируется мнение автора.

Но так как эссе отражает индивидуальную позицию автора, структура эссе может быть и другой. Выводы могут быть включены в основной текст или в заголовок. Формулировке проблемы может предшествовать аргументация. Окончательный вывод может совпадать с формулировкой проблемы [6]. Из опыта работы следует сказать, что студентам необходимо с самого начала познакомить со всеми вариантами структуры эссе.

Прежде чем приступить к написанию эссе, нужно определиться с темой, объемом и содержанием введения, основной части и заключения.

Что касается стратегии написания, то здесь целесообразнее всего подготовительная работа, состоящая из двух этапов. Во-первых, попросить студентов подобрать ключевые слова по предложенной теме эссе и синонимы к ним (работа с синонимами позволит нивелировать часто встречающуюся проблему повторения в тексте эссе стилистически-нейтральных и наиболее употребительных слов, что создает впечатление «дефицита словаря» у автора). Во-вторых, на основе ключевых

чевых слов сформулировать так называемые «ключевые предложения» для каждого абзаца, связанные по смыслу с основной идеей, подобрать для каждого абзаца утверждения, примеры и факты. Рекомендуется приводить равное количество аргументов «за» и «против» – это придает эссе целостность структуры и содержания. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса. Ключевые предложения обычно начинают абзац, поэтому, если приучиться работать именно так, достигаются две цели – студент не забывает о разбивке на абзацы (а это очень распространенная ошибка) и получает основу, на которой строит дальнейшее рассуждение.

Мысли излагаются кратко, но грамотно: большой объем ненужной информации будет недостатком письменного произведения. Необходимо помнить о том, что эссе в проверочной работе – жанр, ограниченный определенным количеством слов.

Несмотря на то, что эссе ориентировано на разговорную речь, нельзя употреблять сленг, шаблонные фразы и сокращения. Чтобы доказать свою точку зрения, лучше не использовать модальные глаголы и чрезмерно сложные инфинитивные и герундиальные конструкции. *The work has started* – лучше, чем: *The work seems to have started*.

Безличные обороты, однако, повышают смысловое воздействие аргументации. Лучше использовать их в начале предложений как вводное слово: *It can be regarded as ...; It is generally agreed today that ... It is often said that ...*

Если говорить о разных частях эссе, то здесь следует учесть несколько рекомендаций. Начать *введение* можно с цитаты известного человека, прямого обращения к читателю или риторического вопроса. Задача автора – сразу захватить внимание читателя, для этого можно использовать следующие фразы:

The problem / issue / phenomenon of... is / has always been...; People always say / have always thought / agreed /said / believed... ; It is a controversial / burning / hot question... ; There is no agreement...; In today's world... it is important; It is a well-known fact that ...; For the great majority of people ...; We live in a world in which ...

В *основной части* необходимо представить аргументы «за» и затем аргументы «против». Аргументы представляются симметрично (например, социальные, образовательные и психологические аспекты проблемы). В качестве аргументов используются примеры, факты, статистические данные и др.

Чтобы настроить адресата на восприятие аргументации в тексте эссе, необходимо присутствие следующих фраз: *Let us start by considering pros and cons of it; Let us consider what the advantages and disadvantages of ... are; One argument in support of ...; Another good thing about ... is that ...; On the other hand, we can observe that ...; Another way of looking at this question is to ...; One should, nevertheless, consider the problem from another angle; If on the one hand it can be said that ... the same is not true for ...; The most common argument against this is that ...; It would be unfair not to mention that fact that ...; We cannot ignore the fact that ...; It is undeniable that... / One cannot deny that ...*

Для связного и последовательного изложения в основной части рекомендуются к использованию следующие союзы, союзные обороты и выражения: *Despite this... / in spite of this...; In fact...; As a matter of fact...; One major advantage is...; There are a number of disadvantages / weaknesses / drawbacks / downsides ...*

Говоря о структурном единстве эссе, важно подчеркнуть, что все части эссе должны плавно переходить одна в другую, все мысли должны быть логически связанными. В этом поможет специальная лексика. Например, при добавлении можно использовать такие слова и выражения, как *as well as; furthermore; although; besides; in addition to; doubtless; what is more ...; Besides; ... because it is ...; nevertheless; one should accept that ...; furthermore; one should not forget that ...; one should note here that ...; the second reason for ...*

Для передачи контраста или противопоставления можно воспользоваться *but; however; on the one / other hand; yet; on the contrary*.

Выразить причину или итог чего-либо поможет следующая лексика: *therefore; so; as a result; consequently; this results in; this leads to; thus*.

Порядок и последовательность показывают наречия: *then; next; after; firstly / secondly / finally* и фразы: *to begin with ...; you can ...; the first thing that needs to be said is ...; first and foremost*.

В заключение эссе сделать вывод помогут следующие фразы: *all in all ...; to sum up ...; in conclusion / in summary / in general ... it seems important to add / point out / remind that..., the issue / debate is far from...; in conclusion, I can say that although ...; to draw the conclusion, one can say that...; so it's up to everybody to decide whether ... or not; the arguments we have presented ... suggest that ... / prove that ... / would indicate that ...*

Следует помнить, что заключение не только подводит итог рассуждениям, но, поскольку были представлены аргументы «за» и «против», то лучше сформулировать предложение, в котором высказывается перспектива разрешения имеющихся противоречий.

В заключение, возвращаясь к требованиям ФГОС ВПО, следует помнить, что основная цель обучения иноязычной продуктивной письменной речи заключается в формировании лингвистической, коммуникативной, лингвострановедческой компетенции. А эссе, и аргументативное эссе в частности, дает возможность развивать все вышеперечисленные виды компетенций в процессе обучения иностранному языку.

Таким образом, формирование данной компетенции подразумевает развитие умений создавать такой жанр письменных сообщений – текстов, как аргументативное эссе, функционирующее сегодня в процессе межкультурной коммуникации, который может понадобиться студентам в их профессиональной деятельности, а также в личных целях и сделает их конкурентоспособными специалистами.

Библиографический список

1. Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования Российской Федерации [Электронный ресурс] // Российское образование – Федеральный портал. 2000. URL: <http://www.edu.ru>.
2. Большой энциклопедический словарь / под ред. А.Н. Прохорова. 2014. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.twirpx.com>.
3. Пахотина С.В. Немецкий язык: учебное пособие для самостоятельной работы студентов неязыковых факультетов вузов; в 5 ч. Ишим: Изд-во ИГПИ им. П.П. Ершова, 2010.
4. Методические рекомендации по написанию эссе. СПб., 2005 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.hse.spb.ru>.
5. Рудакова А.М. Как писать эссе на английском языке (подготовка к ЕГЭ) [Электронный ресурс]. URL: <http://festival.1september.ru>
6. Колесников А.А. Структура коммуникативной личности и ее развитие средствами иностранных языков в профильной школе // Иностранные языки в школе. 2013. № 5. С. 2–9.

E. Tsymbalova
Samara National Research University, Samara

**SPECIAL FEATURES IN TEACHING HOW TO WRITE
THE ARGUMENTATIVE ESSAY FOR THE STUDENTS
OF THE NATURAL SPECIALTIES**

This paper highlights the necessity of teaching how to write an essay for the students of the natural science specialties in order to prepare them for the examination. The most important is to help the students learn the basic stages of the writing process and to be more exact, to write the argumentative essay.

Key words: *teaching the academic writing, the written speech, an essay, the argumentative essay.*